(i) the aggregate quota quantity for each year shall be 1,300 tonnes;

(ii) the in-quota rate of customs duty on the originating goods shall be as follows:

(A) the in-quota rate of customs duty on the originating goods indicated with one asterisk (“*”) in Column 2 shall be 12.8 per cent;

(B) the in-quota rate of customs duty on the originating goods indicated with two asterisks (“**”) in Column 2 shall be 14.9 per cent or 11.5 Yen per kilogram, whichever is the greater; and

(C) the in-quota rate of customs duty on the originating goods indicated with three asterisks (“***”) in Column 2 shall be 10.7 per cent;

(iii) for the purposes of subparagraphs (i) and (ii), the tariff rate quota shall be implemented through a certificate of tariff rate quota issued by the importing Party on the basis of the certificate issued by the exporting Party for each export.

(b) The originating goods classified under the tariff lines indicated with “(49)” other than those imported under the tariff rate quota shall be excluded from any tariff commitment referred to in subparagraphs 1(a) to 1(u).

(50) (a) A tariff rate quota shall be applied in accordance with the following:

(i) the aggregate quota quantity for each year shall be 1,600 tonnes;

(ii) the in-quota rate of customs duty on the originating goods shall be as follows:

(A) the in-quota rate of customs duty on the originating goods indicated with one asterisk (“*”) in Column 2 shall be 11.5 per cent as from the date of entry into force of this Agreement and such customs duty shall be eliminated, from 11.5 per cent to free, in 10 equal annual instalments as from the first day of the second year;

(B) the in-quota rate of customs duty on the originating goods indicated with two asterisks (“**”) in Column 2 shall be 17 per cent or 11.5 Yen per kilogram, whichever is the greater, as from the date of entry into force of this Agreement, and such customs duty shall be eliminated, from 17 per cent or 11.5 Yen per kilogram to free, in 10 equal annual instalments as from the first day of the second year;